

# ASIAKASPOLAR

ENERGIAPOLARIN JA ROVAKAIRAN ASIAKASLEHTI

1 | 2011

ROVAKAIRAN OMAT SIVUT  
KESKIAUKEAMALLA

## ANTTI TUISKULLA JUURET TIUKASTI LAPISSA

**LEVI** – Pohjoismaiden  
suurin matkailukeskus  
vuoteen 2020 mennessä?

KESKIAUKEAMALLA

Sähkösovimukset  
uudistuvat  
POLAR VARTTI LIIKKUU  
VARTIN TARKKUUDELLA

SIVUT 6-7

ENERGIAA VOI SÄÄSTÄÄ  
MONELLA TAVALLA  
Säästöhaasteessa Ria Kataja

SIVULLA 31



## TOIMITUSJOHTAJAN katsaus

**M**ennyt vuosi oli hyvä Rovakairalle. Asiakashintamme olivat entiseen tapaan eräät Suomen edullisimmista. Sähkön siirtomäärä kasvoi vuositasolla 6,6 % uuteen ennätyslukemaan 632 miljoonaa kilowattituntia. Vuosien 2009 ja 2010 aikana koettiin valtakunnan mittakaavassakin poikkeuksellinen lähes 25 % siirtomäärän kasvu. Kasvunäkymät nimenomaan kaivosteollisuuden mukanaan tuoman taloudellisen virkistymisen myötä ovat lähivuosina edelleen varsin valoisat.

Erityisen ilahduttavaa on, että talouden positiiviset vireet ovat vahvat kaikissa toimialueemme kunnissa Kittilässä, Rovaniemellä ja Sodankylässä.

Sähkön laatu pysyi hyvänä, keskimääräinen vioista aiheutuva keskeytysaika asiakasta kohden oli noin puolitoista tuntia vuodessa. Määrätietoinen, ennalta ehkäisevä kunnossapito sekä paikalliseen läsnäoloon perustuva viankorjausorganisaatio ovat osoittautuneet hyviksi keinoiksi sähkön laadun takaajana. Luonnonolosuhteista johtuvat suurhäiriöt eivät ole vuosiin osuneet toimialueellemme, mutta olemme pyrkineet ottamaan oppia eräiden yhtiöiden kokemuksista muualta Suomesta ja päivittämään omaa ennakkovaraustamamme sen mukaisesti. Verkostojen saneerausten hyvä suunnittelu ja toteutus on keskeinen tapa varautua luonnonolosuhteisiin. Työ kestää vuosia ja jopa vuosikymmeniä. Toivottavaa on, että kukin yhtiö saa hoitaa oman vastuunsa paikalliset olosuhteet huomioiden järkevällä ja taloudellisella tavalla. Pakko toimia tietyllä tavalla ei välttämättä aina johda viisaisiin käytäntöihin.



Strategiaamme päivitettiin viime vuoden aikana. Asiakkaiden palveleminen hyvin on yksi toimintamme keskeisistä tavoitteista. Asiakaslupauksemme "Sähköä luotettavasti – Rovakairassa on helppo asioida ja palvelu on sujuvaa" aiomme lunastaa jokaisena päivänä ja jokaisessa asiakaskontaktissa. Anna palautetta asiakaspalveluumme erityisesti, jos tunnet toiminnan ja lupauksen olevan ristiriidassa keskenään.

Toivotan kaikille asiakkaillemme valoisaa vuoden jatkoa. Kevättä ja kesää kohden mennään.

**Tapio Jalonen**  
toimitusjohtaja  
Rovakaira Oy

# Levi, kaupunki tunturissa, vetää yhtä köyttä

**TAVOITE:** Pohjoismaiden suurin matkailukeskus vuoteen 2020 mennessä.

*Alppihiihdon maailmancupin päätyttyä Levin gondolialuetta on joulusta lähtien komistanut kiinalaisten taitelijoiden rakentama reilun hehtaarin kokoinen jää- ja lumipuisto. Oikealla Helsingin suurkirkko. Kuva: Markku Torkko*

**K**un Levin yrittäjät ilmoittavat tämän päämääräkseen, sen saavuttamiseen voi melkein luottaa.

Levi on kulkenut viime vuosikymmenet niin sanotusti onnellisten tähtien alla.

Liikunnallisiin aktiviteetteihin uskovat ihmiset - kaiken ikäiset - kotimaasta ja kaukaa ulkomailta ovat löytäneet Kittilän ihmeen.

Matkailukeskuksen vuodepaikat ovat

lisääntyneet viime vuosina keskimäärin tuhannella joka vuosi.

Nyt petejä löytyy jo noin 24 000:lle ihmiselle. Vuonna 2020 niitä pitäisi olla ”vanhan Rovaniemen” verran eli noin 35 000.

Se merkitsisi sitä, että Levi nousisi Ruotsin Åren edelle, joka vielä noteerataan Pohjoismaiden suurimmaksi matkailukeskukseksi.

## Mikä on Levin salaisuus?

Yhteistyö, sanoo Levin ensimmäisiin yrityksiin kuuluvan, toimintaansa laajentaneen ja äskettäin 30 vuoden kunnioitettavan iän saavuttaneen Kylpylähotelli Levitunturin toimitusjohtaja **Ari Aspia**.

Levi porskuttaa eteenpäin kuten Alexandre Dumas´n muskettisoturit vuonna 1844 ilmestyneessä klassikkoromaanissa: yksi kaikkien ja kaikki yhden puolesta.



Kylpylähotelli Levitunturin toimitusjohtaja Ari Aspia kiittelee matkailuryrittäjien ja Kittilän kunnan johdon yhteistyökykyä. Kuva: Markku Torkko



Koulutus takaa osaamisen myös matkailussa, sanoo Eero Korhonen. Kuva: Markku Torkko



Noin 50 kiinalaista jäänveistäjää on luonut komeita taideteoksia gondolialueelle. Kuva: Markku Torkko



Levin Tori oli helmikuun puolivälissä hiltainen. Maaliskuussa hyöriä on aivan toista luokkaa. Kuva: Markku Torkko

Erona Levillä on vain se, että satureita, yhteen hiileen puhaltajia, on paljon enemmän.

Kun tähän liittyy vielä yhteisen tekemisen ilo ja meininki ja kompakti, toimiva kokonaisuus, menestys on helppo ymmärtää.

### Kylpylästä lippulaiva

Aspialla on tervettä ylpeyttä äänessään, kun hän kuvailee Levin matkailukeskuksen ja

johtamansa hotellin kehitystä viime vuosikymmeninä:

- Kolme vuosikymmentä sitten eli vuonna 1981 valmistuessaan Hotelli Levitunturi tarjosi 82 huonetta viidessä majoitusrakennuksessa ja 250-paikkaisen ravintolan.

- Lapin ensimmäinen kylpylä ja liikunta-keskus avasi ovensa 1986.

- Kaksi majoitusrakennusta, Kokouskeidas ja Lasten toimintakeidas avattiin 1989.

Ari Aspia aloitti tehtävässään joulukuussa 1996. Seuraavien seitsemän vuoden aikana tehtiin mittavat saneeraukset kaikissa majoitustiloissa ja kylpylässä. Majoitusrakennuksien määrä nousi yhdeksään ja kokonaisu-huonemäärä 172:een. Myös ravintola kasvoi 750-paikkaiseksi.

- Seuraava merkittävä ravintolan ja keittiön laajennus ajoittui vuoteen 2004; uusi ravintolamaailma tarjosi peräti 1500 asiakaspaikkaa.

- Uusi tasokas hotellirakennus Ounas valmistui samaan aikaan upean elämyskylpylän kanssa syksyllä 2010.

- Vuoden 2011 alussa, helmikuussa, hotelli saavutti, monin tavoin vahvistuneena ja uudistuneena, 30 vuoden iän.

Nykyään Kylpylähotelli Levitunturi on Pohjois-Suomen suurin, monipuolisin ja ympärivuotisin hotelli. Ympärivuotisuudesta kertoo muun muassa se, että ravintolassa soittaa vuoden jokaisena 365:nä päivänä vähintään yksi kotimainen orkesteri ja ravintolan keittiö palvelee aina klo 24 saakka.

### Hullun Poron legenda

Levin lippulaivaksi mainitun kylpylähotellin rinnalla kasvoivat ja nousivat julkisuuteen ripein askelin myös rohkean ja ennakkoluulottoman yrittäjän **Päivikki Palosaaren** monet yritykset.

Porogrillistä ja mökkihuolinnasta vuonna alkanut yritystoiminta sai rinnalleen vuonna 1988 400 asiakaspaikkaa käsittävän ravintolan nimeltä Wanha Hullu Poro. Vuonna 1992 sen vierelle kohosi 44 huoneen hotelli Hullu Poro.

Ravintoloiden ja hotellien laajennukset seurasivat ripeästi toinen toistaan, esimerkiksi vuonna 2001 valmistui 1500 asiakaspaikkaa käsittävä Hullu Poro Arena.

Hullun Poron legenda elää vahvana. Tasavallan presidentti **Tarja Halonen** myönsi Päivikki Palosaarelle vuonna 2008 yrittäjäneuvoksen arvon.

### Uinuvasta kylästä ”kaupunki”

Levi oli vuoteen 1981 saakka pieni ja rauhallinen - melkein uinuva - matkailukeskus. Siitä alkoi kuitenkin nopea kehitys, josta monet matkailuryrittäjät antavat lämpimän kiitoksen Kittilän kunnanjohtajalle **Aarne Nikalle** ja Sirkkan kylän kaavoittajille.

80-luvulla valmistui muun muassa hotelli Sirkantähti, joka nykyisin tarjoaa 196 huonetta. Tien toiselle puolelle taas kohosi hotelli K5.

Uusimmat tulokkaat ovat Sokos Hotel Levi, ketjun pohjoisin hotelli, ja Panorama-hotelli Levitunturin laella. Hieman aikaisemmin oli jo valmistunut Levi Summit, kongressi- ja luontokeskus.

Sokos-hotellin valmistumisen myötä syntyi kansainvälisen tason matkailu- ja palvelukeskus Levin Tori.

### Entä tästä eteenpäin?

Ihmisiä ”Levin ihmeen” takana on paljon. Tehokas yhteistyö on tuonut useamman kerran Vuoden Hiihtokeskukseksi valitulle Leville muun muun laajaa kansainvälistä julkisuutta osakseen saavan alppihiihdon maailmacupin.

Tulevaisuuden haasteet on otettu huomioon myös matkailun koulutuksessa, josta vastaa muun muassa Lapin matkailuopiston, Levi-Instituutin rehtori **Eero Korhonen**.

Hänen mukaansa instituutin päätehtävä on tuottaa ammatillisesti osaavia nuoria ja aikuisia matkailuelinkeinon tarpeisiin. Se tarkoittaa oppaita, palvelujen tuottajia, hotellivirkailijoita, kokkeja ja kaikkia muitakin alalla tarvittavia ammattaitoja.

- Koulutus on parhaimmillaan silloin kun se on mahdollisimman lähellä elinkeinoa ja keskusteluyhteys työelämään toimii.



Päivikki Palosaari, Levin ikoni ja elävä legenda. Kuva: Lapin Kansan arkisto



Kylpylähotelli Levitunturin johtaja Ari Aspia pitää tulevaisuuden kannalta tärkeänä paitsi markkinoinnin tehostamista myös laadun kehittämistä jo olemassa olevien seinien sisällä.

Tekemisen pitää kuitenkin olla hallittua ja suunnitelmallista, kuten tähänkin asti.

Samaa mieltä ovat miehet Levin kansainvälisen alppisirkuksen takana: Levi Ski Resortin toimitusjohtaja **Jouni Palosaari** ja Levin Matkailu Oy:n toimitusjohtaja **Jussi Töyrylä**.

Heidän uskonsa tulevaisuuteen on vahva. MM-cupin ja muidenkin laskettelijoiden mahdollisuudet takaa yksi Euroopan suurimmista ja parhaiten toimivista lumetusjärjestelmistä. Sen taas turvaa sähkö, joka on Leville monesta suunnasta valtakunnan verkosta syötettävissä.

Levi on noussut kansainvälisten televisio-kanavien välittämien uutisten kautta laajaan julkisuuteen. Niinpä voidaan odottaa, että matkailun kasvu tulee suureksi osaksi ulkomailta.

Levi-brändi voi hyvin ja elää vahvana.



Miehiä menestyksen takana: Jouni Palosaari ja Jussi Töyrylä. Kuva: Lapin Kansan arkisto

## AJANKOHTAISTA TIETOA OSAKKEENOMISTAJILLE 1/2011

### Osinkojen vanheneminen

Osinkovelan vanhentumisaika on lyhentynyt 1.9.2006 jälkeen tehtyjen osingonjakopäätösten osalta kolmeen vuoteen. Aiempi vanhentumisaika oli viisi vuotta. Muun muassa osingonsaannin varmistamiseksi osakkeenomistajan ajantasaisten tilinumerym. tietojen ilmoittaminen Rovakaira Oy:lle on tärkeää.

### Rovakaira ostaa edelleen yhtiön omia osakkeita

Omista A- ja B-osakkeista Rovakaira Oy maksaa voimassa olevan päätöksen mukaan 30 euroa osakkeelta. Osakkeita ostetaan yhtiökokouksen osakeostoihin päättämän kiintiön puitteissa.

### Kittilän Alueverkko Oy:n ja Rovakairan Tuotanto Oy:n osakkeiden lunastushinta vielä nostettavissa

Lunastushinta on tallennettu aluehallintovirastoon (ent. lääninhallitus), mistä se on nostettavissa 10 vuoden ajan. Kittilän Alueverkko Oy:n osakkeiden osalta määräaika täyttyy ensin, 8.10.2012, Rovakairan Tuotanto Oy:n osakkeiden osalta myöhemmin. Yhtiöiden osakkeiden lunastukseen liittyviä asioita hoidetaan Rovakaira Oy:ssä.

Osakeasioista voi tiedustella Rovakaira Oy:stä toimitusjohtajan sihteeri Ritva Illikaiselta tai talousjohtaja Raimo Jääskeläiseltä puhelimitse numerosta 0207 566 300 tai sähköpostilla etu.sukunimi@rovakaira.fi.

## ROVAKAIRAN YHTEYSTIEDOT

### ○ Rovaniemen palvelupiste

Käyntiosoite: Kauppakeskus Revontuli, Koskikatu 27, 4 krs.  
Postiosoite: PL 8013, 96101 Rovaniemi  
Puhelin 0207 566 300. Asiakaspalvelu 0207 566 320  
Faksi 0207 566 301  
asiakaspalvelu@rovakaira.fi  
www.rovakaira.fi

### ○ Napapiirin toimisto

(Käyntiosoite: Pukinpolku 40)  
Postiosoite: PL 8013, 96101 Rovaniemi  
Puhelin 0207 566 300. Faksi 0207 566 308  
asiakaspalvelu@rovakaira.fi

### ● Kittilän palvelupiste

Lukkarintie 30, 99100 Kittilä  
Puhelin 0207 566 300  
Asiakaspalvelu 0207 566 320  
Faksi 0207 566 307  
asiakaspalvelu@rovakaira.fi

### ● Sodankylän palvelupiste

Ojennustie 3, 99600 Sodankylä  
Puhelin 0207 566 300  
Asiakaspalvelu 0207 566 320  
Faksi 0207 566 309  
asiakaspalvelu@rovakaira.fi

